

Ügyiratszám: MN/8495-6/2015.
Tárgy: műsorszám korhatári
kategóriába sorolása
Ügyintéző: **személyes adat**
E-mail: **személyes adat**

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának

433/2015. (IV.15.) számú

HATÁROZATA

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) Médiatanácsa (a továbbiakban: Médiatanács) az AMC Networks Central Europe Kft. (1139 Budapest, Lomb utca 23-27., továbbiakban: Médiaszolgáltató) műsorszám előzetes klasszifikációjára irányuló, 2015. március 30-án benyújtott kérelmére lefolytatott hatósági eljárásában, a kérelemhez csatolt DVD lemezen látható hang- és képfelvétel alapján megállapította, hogy a

„Világrengető katasztrófák – Különkiadás: Hitler megfagyott serege” című műsorszám a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: Mttv.) 9. § (4) bekezdése szerinti III. korhatár-kategóriába tartozónak minősül.

E határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat felülvizsgálata a határozat közlésétől számított 30 napon belül a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz (a továbbiakban: bíróság) címzett, a Médiatanácsához (1088 Budapest, Reviczky u. 5.) három példányban benyújtott keresetlevéllel kérhető. A keresetlevél benyújtásának e határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs, a keresetlevélben a keresettel támadott határozat végrehajtásának felfüggesztése a bíróságtól kérhető. A keresetet a bíróság 30 napon belül tárgyalás tartása nélkül bírálja el, a keresetlevélben tárgyalás tartása kérhető.

Indokolás

Az Mttv. 9. § (1) bekezdése értelmében a lineáris médiaszolgáltatást nyújtó médiaszolgáltató valamennyi, általa közzétenni kívánt műsorszámot a közzétételt megelőzően az Mttv. 9. § (2)-(7) bekezdés szerinti kategóriák valamelyikébe köteles sorolni.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése szerint a médiaszolgáltató kérelmére – igazgatási szolgáltatási díj megfizetése ellenében, a műsorszám átadásától számított tizenöt napon belül – a Médiatanács az Mttv. 182. § e) pontjában foglalt hatáskörében a műsorszám kategóriába sorolásáról hatósági határozatot hoz.

A Médiaszolgáltató a Médiatanácsához 2015. március 30-án érkezett kérelmében a rendelkező részben említett filmalkotás DVD adathordozón megküldött változatának előzetes korhatári besorolását kérte az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján.

A Médiaszolgáltató a kérelmében jelezte, hogy álláspontja szerint a „Világrengető katasztrófák – Különkiadás: Hitler megfagyott serege” című műsorszám a III. korhatár-kategóriába tartozik.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) számú NMHH rendelet 17. § (1) bekezdése szerinti igazgatási szolgáltatási díjat, a műsorszám tekintetében 20.000 Ft-ot, a Médiaszolgáltató igazoltan megfizette, így a Médiatanács a kérelem alapján az Mttv. 182. § e) pontjában biztosított hatáskörében hatósági eljárást folytatott le, és az alábbiakat állapította meg.

<i>Műsorszám címe:</i>	Világrengető katasztrófák–Hitler megfagyott serege
<i>Hossz:</i>	39 perc
<i>Műfaj:</i>	dokumentumfilm-sorozat
<i>Származási ország:</i>	Kanada
<i>Gyártási év:</i>	2013

A műsorszám tartalma:

A műsorszámban a II. világháború legnagyobb ütközetét, a moszkvai csata történéseit rekonstruálják. A Taifun hadművelet célja a Szovjetunió meghódítása volt. A villámháborús stratégia sokáig megállíthatatlannak tűnt, azonban a hónapok múlásával Hitler seregeinek meg kellett küzdenie az időjárás viszontagságaival is, először az esőzések okozta raszputyica (sártenger), később a nagy hideg akadályozta az előrejutásukat. A német katonák legyengültek, több tízezren megfagytak, míg a szovjetek újonnan toborzott emberekkel a teljes frontvonal mentén visszaszorították a nácikat. A villámháborús taktika a történelem során először bukott meg.

A vizsgálat eredménye:

A műsorszámban szakértők egy csoportja visszatért a vyzmai ütközet helyszínére, hogy minél több esetért azonosíthassanak, méltó nyughelyet biztosítva számukra. A készítő a kutatással párhuzamosan idézték fel a moszkvai csata részleteit, narráció segítette a megértést. A történések rekonstruálása során egyaránt kiemelt szerepet kaptak az összecsapások illusztrációi, a túlélők beszámolóit, illetve az archív felvételek. A közelharcok bemutatásakor nem hívták fel a nézők figyelmét a szegmens fiktív voltára, ugyanakkor az ábrázolt jelenetekben nem jelent meg olyan mértékű erőszakos tartalom, amely öncélúnak vagy túlzottnak tekinthető. Ezen jeleneteket egészítették ki az eredeti fekete-fehér képsorok. Az archív felvételeken holttestek és súlyosabb sérülések egyaránt láthatóak voltak, a megrendezett szegmensek is naturalisztikusan kerültek kidolgozásra, amelyek szorongást vagy frusztrációt válthattak ki az arra érzékenyekből: akasztott emberek, tömegsírok, megfagyott emberek, valamint éhező hadifoglyok jelentek meg a képernyőn. A narrációból kiderült, hogy a fagyok életveszélyes sebeket okoztak például: kéz- és lábujjak, nemi szerv, szemhéj elvesztése. A háborús erőszak következményeit az áldozatok sérüléseit, fájdalmát, félelmét realiztikus módon ábrázolták. A bejátszásokban megjelenő agresszív aktusokat különböző akusztikus (süvítő lövedék hangja, fegyverropogás, robbanás) és vizuális elemek kísérték, amelyek mind a képsorok hitelességét támasztották alá. A 12-16 éves korosztály már kellő ismerettel rendelkezik a televíziós műfajokról, bizonyos mértékig számíthatnak a dokumentumfilmre jellemző elemek megjelenésére, ezért a látottak feldolgozására abban az esetben már képesek, ha a bemutatás nem öncélú, illetve valós események megismerését szolgálja. A moszkvai csata történeti ábrázolása részletezően és körültekintően történt, mindkét oldal felelősségét és háborús büntetteit megismerhette a néző.

A történelem igazolt és valós tényein alapuló erőszakos aktus bemutatása nem az erőszak öncélú, naturális ábrázolását, hanem kellő magyarázattal a múlt megismerését szolgálja a védendő korosztály számára. A dokumentumfilm megközelítés lehetőséget biztosít a fiatalok számára a filmben látottaktól való távolságtartás kialakítására, a feszültség leépítésére.

A Fővárosi Ítéltábla a 4.Kf. 27.485/2006/6. számú ítéletében megerősítette, hogy „a kiskorúak egészségi fejlődését nem az biztosítja, ha a felnőtt társadalom megmenti a korosztályt minden adott esetben, a valóságban megtörtént események, cselekmények, történelmi tények megismerésétől.”

A Médiatanács álláspontja szerint a műsorszám, az abban megjelenő üzenetekre, valamint a feldolgozás módjára való tekintettel a 12 éven aluliaknak nem ajánlott korhatári kategóriában közzétehető.

A fentiekre figyelemmel a Médiatanács az Mttv. 182. § bekezdés e) pontja szerinti hatáskörében, a megjelenő témára, valamint a feldolgozás módjára tekintettel, a „Világrengető katasztrófák – Különkiadás: Hitler megfagyott serege” című műsorszám az Mttv. 9. § (4) bekezdése szerinti III. kategóriába sorolásáról határozott.

Az Mttv. 9. § (4) bekezdése szerint:

„Azt a műsorszámot, amely tizenkét éven aluliakban félelmet kelthet, illetve amelyet koránál fogva nem érthet meg vagy félreérthet, a III. kategóriába kell sorolni. Az ilyen műsorszám minősítése: tizenkét éven aluliak számára nem ajánlott.”

Az eljárás során a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 153. §-ában foglalt rendelkezés szerinti eljárási költség nem merült fel.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján a Médiatanácsnak a műsorszámok korhatári kategóriába sorolásáról a műsorszámok átadásától számított tizenöt napon belül kellett határoznia.

A jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) pontján, a jogorvoslat előterjesztésének határidejére és helyére vonatkozó tájékoztatás az Mttv. 163. § (1) és (3) bekezdésében, a bírósági eljárásról szóló tájékoztatás az Mttv. 164. § (1) bekezdésében, a halasztó hatály a Ket. 110. § (1) bekezdésében, a tárgyalás tartására vonatkozó kérelemről szóló tájékoztatás a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 338. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezéseken alapul.

Budapest, 2015. április 15.

A Médiatanács nevében

dr. Karas Monika
elnök

dr. Auer János
hitelesítő tag

Kapják:

1) Személyes adat